

Français

Bordeaux, le 24 juillet 2014

À Bordeaux le 22 juillet sur les quais devant la Place de la Bourse, l'artiste québécois en exil, Nikolai Kupriakov, a produit une performance in situ afin de dénoncer la dégradation de la Liberté d'expression au Québec.

Lors de cet événement, l'artiste a réalisé en excréments les portraits de plusieurs membres du Gouvernement du Québec. Parmi les ministres représentés, figurent notamment le Premier Ministre du Québec, Philippe Couillard, ainsi que le Ministre de l'Éducation, le croqueur Yves Bolduc.

Depuis, le tableau est toujours affiché sur la place publique. Il paraît que les autorités françaises ne sont pas aussi perturbées par les arts que la police québécoise.

En effet, la police du Québec, après avoir aperçu en mars 2013 le portrait de la juge Claudine Roy en excréments, avait été à un tel point pétrifiée qu'elle avait érigé un périmètre de sécurité autour de cette œuvre "dangereuse". Surprenant que l'escouade tactique n'est pas été déployé vu l'ampleur du danger... Et par la suite, la Sûreté du Québec avait entrepris des démarches grotesques à l'égard de l'artiste, allant même jusqu'à faire des suppositions diffamatoires en affirmant que l'artiste était capable de « *...compromettre sa sécurité ou celle d'autrui...* »

Actuellement au Québec, la Liberté d'expression et autres libertés fondamentales sont en nette dégradation. Cette performance se veut une contestation contre le comportement des autorités québécoises qui briment de plus en plus les droits et libertés des Québécois et Québécoises. Cet événement s'inscrit dans une série de performances internationales durant laquelle Nikolai Kupriakov a réalisé les portraits en excréments de diverses figures des autorités gouvernementales et policières du Québec à travers le monde.

Source :

Nikolai Kupriakov

Fixe : 09 81 20 25 93

Port. : 06 76 61 60 37

kupriak@hotmail.com

www.kupriakov.com

English

Bordeaux, July 24th 2014

On July 22nd, in Bordeaux on the Quai in front of the Place de la Bourse, Quebec artist in exile Nikolai Kupriakov produced a performance in situ to denounce the degradation of Liberty of expression and Freedom of speech in Quebec.

During this event, the artist painted the portraits of several members of the Quebec Government using excrements. Prime Minister Philippe Couillard, and the Minister of Education, the swindler Yves Bolduc were amongst the ministers represented.

To this day, the painting is still hanging on the public square. Apparently, French authorities are not as disturbed by art as the Quebec police.

In fact, after seeing the portrait of the judge Claudine Roy in feces in March 2013, the Quebec police was so traumatized that they set up a security perimeter around this "dangerous" artwork. It is surprising that they did not deploy the tactical squad considering the imminent danger... Subsequently, the Sûreté du Québec (Quebec Provincial Police) launched some grotesque measures against the artist, even resorting to defamation claiming he was capable of "... *compromising his own safety and that of others.*"

Currently in Quebec, Liberty of expression and other fundamental rights are in definite decline. This performance is a protest against the behavior of the Quebec authorities who are increasingly violating the rights of the Quebec people. This event is part of a series of international performances during which Nikolai Kupriakov has painted the portraits of several Quebec government and police authorities in excrements around the world.

Source:

Nikolai Kupriakov

Tel : 09 81 20 25 93

Cell. : 06 76 61 60 37

kupriak@hotmail.com

www.kupriakov.com